



ԱՐԵՎԵՆ
ԱՐԵՎԵՆ

1931

Ա հն հօգեկան :



ՕՐՈՒ
ԹԵԱՄԲ
ԱԽԱՊՈՒԿ
ՕՐԵԱՊԱ

Ա մնուանցն Ե պտու
Հ օր՝ և Ո րու ոյ
Հ ոդոյն օրբոյ,
սինցն Հ ելիայ, Հ է
մայ, Ո օթեի, Ե մ
նու ելի, Ս աբառի
ի, Ա կըսի, թ է թ.
բակ

բակըամմաթօնի, Ա
 խոսի, Օթէոսի, Վ
 թանաթոսի, Իս
 տոսի, Իյայի, Ա
 նայի, Սատրի, Հ
 ռւսիօնի, Էսէրքէ¹
 Ալֆայի, Օմէկա
 Ակղբան, Վախճան
 Առաջնոյ, Վերջնոյ
 Ատեղծողի, Տն, Ա
 Ամենակարողի, Յ
 շիտենականի, Անց
 փի, Զարմանալոյ
 Բնձրագունեղի՝ Հէկ
 Վարդապետի, Թո
 գուտորի, Դատաւ

Արեգակն, Լու-
 սոյ, Դքսի, Օրինա-
 քրի, Գրանի, Ճա-
 նապարհի, Ճշմարտու-
 թի, Կենի, Զօրու-
 թի, Աշբեր, Ար-
 դոյ, Իմաստութեան
 Քարութե, Բանի,
 Յե, Քե, Միածնի
 Անդրանիկի, Պատկե-
 րի, Փետայի, Հովհեն
 Քահանայիկտի, Քա-
 հանայի, Խորհրդակա-
 նի, Խշողի, Մըջ-
 որդի, Փրկչի, Կե-
 ցուցչի, Գառին, Ա-
 լիս

4
Խարի, Առեւծոյ,
Վեմի, Ծաղկի, Ար
թան, Բանալոյ,
Մխիթարչի, Ափովո
ղի, Հրոյ, ԵՇաղըդեի
և Լուսոյ օրտից միրդ
կան. Եւ զօրութք
անուշանց երանուհւոյ
կուսին. Մարիամու
Աճածնի, Աղախնոյ
Աերուհւոյ, Հարսին
Տերուհւոյի, Իշխու
հւոյի, Թագուհւոյ
Արեգականն, Լու
նոյի, Աստեղ, Ա
շալուսոյն, Ծաղկի

Պարտիզե, Աւգբեր
 Ջըհըոյ, Դռան,
 Սըմանի, Տաճարի,
 Գահոյե, Տաղավլա
 ըե, Տապանակե, Ան
 սեր, Ապեղխոյ՝ Ան
 ըենոյ, Աշտարակե,
 Կպաստուհոյ Գը
 թանի, Երանուհոյ
 Փառահեղի, Օքհնե
 ցելոյ, Բարոյ Գե
 ղեցկեոյ, Զքնաղե, և
 Զարմանալոյ ազա
 տեսոցե զգեզգ Յո Քէ
 րդին Այ Կերպ
 ոյ, յամենից պատա
 հա

հարաց, յամենից այ
առ պղծոց, և վշտան
կութեց, չորահնա
բութեց, կախարդու
թեց, կապանաց, կըն
քոց. և արարմանց նա
զին. Ամեն :

Յարիցէ Աստուած.
Ե ցրուեսցին թշնա
միք նորա :

Ո Ւ Ի բանն մարմին
եղեւ, և բնակե
ցաւ ՚ի մեզ. և ուշ
առք զփառու ն՛ի, իբ
րեւ զփառու միաննի
ու ՚ի հօրէ, լի շնոր
են:

հոք և ծշմարտութիւն.
 ծնաննելով ի Մ արիա
 մայ կուսէն անձառե
 լեաւ գթութիւն և ամեն
 պատմելեաւ ոիրով.
 որոյ ոզորմութիւն, և
 բարեխօսութիւն Երա
 նուհոյ կուսին. այլև
 միջնորդութիւն հրեշ
 տակապետաց, և հրեշ
 տակաց, նահապետաց
 մարդարեից, առաքե
 լոց, մարտիրոնց, իսոս
 տուլանողաց, կուսա
 նաց, և մանաճանդ
 պւետարնչացն Մ առ
 թիւ

թեսաի, Մարկոսի,
 Ղուկասու, և Յո
 հաննսե, խոնարհա
 բար մաղթեմ զի ա
 ժաշորիցէ զիս աղա
 տել պահել և պահ
 զպանել յամենից պա
 տահարաց. յամենից
 այսոց պղծոց և վըշ
 առնեկո թեց, չարա
 հնարութեց, կախար
 գու թեց, կապանաց,
 կնքոց, և արարմանեց
 նոցին. Ամեն :
 Ե հաշատիկ խաչ Տն
 գախելուուք հակառա
 կորդոք :

9

ԱՃ որ ըն մակա
փայտում սըր
բաղանի խաչի որդւոյ
քոյ միածնի թոյլ ե-
տուը գծագրել ըդ
բանս զոյս . Յ նա
զովբեցի թագաւոր
հրեից . աղաչեմք ըզ
քեզ զե որք զանու
անս զայտոսիկ կրեն
ջերմեռանդապէո ընդ-
ինքեանս եղիցն նոցա
զէն յաշթութե ընդ-
դէմ ամենից հակա
ռակորդաց և մանա
ւանդ ընդէմ դիւցաց ,
և ՚ի

և 'ի քակումն և 'ի լու
 ծումն բնաւից չորս
 հնարութեց կտիսար
 գութեց կապանաց,
 կնքոց և այլոց արար
 մանց թշնամնաց երև
 ելեաց և աներեռու
 թից, խափանեցեն
 համայնք զօրութեաք
 նոցին յամենայնում
 ժամանակի ՚ի ժամու
 և ըովեկի, ՚ի գէմս
 ծառայիս քոյ զի մի
 երբէք կարիցեն մնա
 սել սմա, և մի մտա
 նել 'կ տուն սորա. մի
 եւեմ

ո՞չ իսիցեն Երեխիլ սմա
 ձեւակէ ըպութեք ա-
 հարկուք, և մի վըդո
 վեսցին զգայութիս
 սորա. և մի վշտանկես
 ցեն զհոգի և զմարմին
 սորա, յոտից մինչեւ ց
 գլուխ. Մի դրդե-
 ցեն զխառնուած սո-
 րա, և զախտս սորա,
 որպէսզի առողջեւք
 մտօք կարիցեն աղօթել
 առ քեզ, հանգստու-
 թք ննջել խաղաղու-
 թք ուտել և ըմպել, և
 զոմ ինչ բնաւորական

և հարկաւոր աղասա
 պէս առնել։ Ուստի
 երդմիւցուցանեմ ըս
 ձեղ այսք չարք։ զ
 բութք սրբազանից այ
 սոցիկ անուանվն ՅԵ
 ՔԵ, և բարեխօսու
 թեամք սրբոց և ար
 դեամք նոցին, զի ա
 ռանդ համառթե
 հնազանդիցիք ստեղ
 ծողին ԱՅ։ քանզի
 յաղթեաց առիւծն
 ի ցեղէն յուդայի ար
 մատն դաւթի։ և քան
 չի Քո յաղթեաց,

Ք

• Ք ո թագաւորեաց ,
• Ք ըիստոս հրամայեաց
• Ա մէն :

Հ անաւ սրբոյ խա
չին ազատեացէ զքեզ
Հ ծ յամենից չարեաց
ոերկայից և ասլառ
նեաց . ամեն :

Վ ա Յ ա Յ ա Յ ա , որ
կախեցեալ 'ի
խաչափոյտին ասացեր .
Հ այր թշող սոցա զե
և գիտեն զինս գոր
տեն : Ա յաօր ընդ իս
կցես 'ի դրախտին .
Կ ըն

Կին, ահա օրդի քու
 Ապա առեց ցաշոկերտն
 Ահա մայր քու Հե
 թ Հելք, լամասաբաք
 թանիր: Ծարաւի եմ:
 Հայր ՚ի ձեռու քոյս
 յանձնառնեմ զհոգի
 իմ: Կատարեցաւ.
 աղահազանեալ զիս եղաց
 նսոիկ բնաւո՞ որը աղա
 հեն զաղօթա զայսօսիկ
 ընդ ինքեանս յանձնից
 չարաց պատահարաց,
 և ՚ի յորոգայթից զիւ
 աց և պաշտօնեից նո
 քին: Ամեն ։

I ա Օժան

Օժանդակութեք հի
Հանդաց :

Այս օրդիգ Մարին
Համու կեցուն աշ
իդհի և ՏԵ բոլորից -
որ առաջեր հուատացե
լոց քոց . 'ԻՎԾ հիւան
գաց զՃեռա զՆիցեն
և առողջասցին . այ
զեամեք և բարեխս
սութեամբք Երա
նուհոյ կուսին . Մա
րիամու , և ամենից
զրոց և սրբուհեաց
իւ զԹած և այցե
լու . 'ԻՎԾ հիւանդիո

այսորին զի քոյով ըստ
ըութեա ազատիցի ՚ի
յաւոյ . **Ամէն :**

Օրհնիցէ զքեզ և
և պահպանիցէ զքեզ
ցուցցէ զերեսս իւր
քեզ . և ողորմեցի քեզ
դարձուցէ զաչս իւրս
առ քեզ . և տայցէ
քեզ զխաղաղութիւն
և զառողջութիւն .

Ամէն :

Զօրութե Այ հօր
օգնիցէ քեզ . իմա
տութե որդւոյն Այ
աւտուցէ զքեզ . կա

ըողութեն Հոգւոյն
ոքոյ աղատեսցէ ըլ
քեզ յամենից չա
րեաց . և 'ի վտանկից
հոգւոյ և մարմնոյ .

Ամեն :

ՏՌ Յ Ա Ք Ե Ը Ը Ը Ը
քեզ լիցի . առ'ի պա
հել զքեզ . 'ի քեզ
լիցի առ'ի զօրացուցա
նել զքեզ . առաջի
քոյ լիցի առ'ի առաջ
նորդել քեզ . զինի
քոյ լիցի առ'ի պահ
պանել զքեզ . 'ի վե
րայ քոյ լիցի առ'ի
ոլ

օրհնել զքեզ . և
աղատել զքեզ յամե
նից ձախորդութեանց
և 'ի հնարագործուեց
գիւաց . Ալմէն :

Օրհնութիւն Այ
ամենակարողի Հօր և
Որդւոյ և Հոգւոյն
սրբոյ իջցէ 'Իլլի քոյ
և մնայցէ միշտ . Ա
մէն :

'Ի կայծակէ և 'ի մըր
կէ ծովու ազատեա
զմեղ ՏԵ Աստու
աժ մեր :

Քըիս

Ք ըիստոս թագա
ւորե եկն ՚ի
խաղաղութե. և Ալ-
տուածն մարդ եղեւ.



ԱԼԵՔ



Աղօթ սրբոյն կիսք
ըիանոսի հայրապետին
ընդէմ ընաւից այսոց
պղծոց, և ընդէմ հա-
մայնից պատահարաց
չարաց. և մանաւանդ
ընդէմ հնարագործու-
թեց գիւտականաց :

Յանուն ամենասրբոյ
Երրորդութե :



ՍԿԻՊ
ըիանոս ծա-
ռայ ԱՀ
շնոք

շնորհվի ՅԵ ՔԵ, ՚ի
 նախադիտելն իմ զելը
 կենաց իմոց աղաչեցի
 զբարձրագունեղն ած
 ասելով. ո՞կ ԱԾ հը¹
 զօր և կարօղ որ բնա
 կիս ՚ի լոյս անմատոյց
 և գովաբանիս ՚ի որ ս
 բոց քոց. ծաները զչա
 քահնարութիս վառն
 ջականս ծառայի քոյ
 և զանօրենութիս, ու
 բովք կայի կայի թշո
 ւացեալ ՚ի գերութե
 ցատանայի, և ոչ զի
 ուեի զանում քո ոք,
 կա

կապէի զամաս որք
 ոչ տեղային 'իվը երկ
 ըի, կապէի զժառա
 որք ոչ տային զպը
 տուղո իւրեանց . կա
 պէի զիաշինս որք ոչ
 բազմանային, կապէի
 զկանայս որք ոչ ծնա
 նէին, կապէի դթըռ
 չունս որք ոչ գնային,
 կապէի զձկունս որք
 ոչ զեռային . և զայտ
 ամ առնէի չարահնա
 բութք, զե՞ոչ գիտէի
 զանուն քո սէ :
 Բայց այժմ ծանեայ

ԸՆ

զքեզ և սիրեցի զքեզ
 և դարձայ առ քեզ
 բոլորով սրտիւ իմով
 հնազանդելով քոյոց
 սրբազանից պատուի
 ըանաց, յորս և ցան
 կամ յարամնալ միշտ ։
 Ուստի աղաչեմ զքեզ
 տալ ինձ զսէր քո սբ
 և զշնորհ քո սբ, և
 դարձ զդիտաւորու
 թի իմ միշտ առ բա
 րին. խզեա զկապանս
 ամպոց զի ցողիցեն
 զսնձրես, արձակեա
 զկապս ծառոց և տրն
 կոց

կոց զի սլտղաբերիցեն
 բաց զարդանտու կա
 նանց քոյոց աղախ
 նեաց զի ծնանիցին,
 լոյժ զկաշկանդս հա
 մայնից կենդանեաց.
 Ճկանց ծովու և թըռ
 չնոց երկնից. քակեա
 զչարահնարութիս կա
 խարդաց որովք տա
 ռապեցուցանեն զըս
 տեղծուածս քոյս զըս
 և զկանայս, և մանա
 ւանդ, զայս անուն,

Եւ զօրութէ սրբա
զա

զանի անուշան քոյ հա
 լածեա 'ի նոցունց ըզ
 բնաւս այս չարութե
 ղերեսոյթս, և ցնորս
 դիւականս, զի մի վնա
 սիցեն ծառայի քում
 յուապողի 'ի քեզ:
ՀԵՐՔԵՍՈՒ 'ի սմանէ
 նմ չարահնարութե
 և նենգագործութի.
 և օրհնեսոցին գործք
 սորին, զգայութիւնք
 սորին, և աշխատանք
 սորին: **Դ**ու **ԼԵՐ**
 պահպանիչ և ջատա
 գով սորին 'ի չարեազ
 է

և 'ի վլտանդից, 'ի կա
 պանաց, և 'ի կաշկան
 տից, 'ի վլատթարից
 գիտաւորութեց և 'ի
 վլատահայեցից աչաց։
Աղատեա զսա ի յո
 բսգայթից և 'ի խաքէ
 ութեց։ 'ի թշնամեաց
 երեւելեաց և աներե
 ութից, և յամօթարա
 զմեղանցողս սմին։

Ուղղեա զհոգի և
 զմաքրմին սորին և կա
 ռավլարեա զանդամս
 սորին։ բարեխօսութք
 սրբոյն Միքայել
Գոբ

Գ աբօիելին և Ռա
 ֆայելի, քերովլքելից
 և սերովլքելից և ամե
 նից Երկնայնոց զօրաց :
 Դու ՏՐ և Ա
 բարձրագունեղ և բա
 րեգութ փրկեալ զծտ
 ռայ քա 'ի համոզմ
 նէ դիւաց և 'ի հնա
 րագործութեց թշնա
 մեաց, նուածեալ զզօ
 րութիւնս նոցին 'ի
 գէմս սորին և յանձ
 նեալ զսա բարւոյ հրեշ
 տակի զի կաղդուրի
 ցէ զսա 'ի դիշերի և
 'ի

'ի տուընջեան . 'ի նըն
 ջելն և 'ի յառնելն ,
 'ի յաշխատիլն և 'ի
 հագչելն , և տածիցէ
 զսա ընդ հովանեաւ
 թեւոց քոց միջնոր
 դութք սրբոց առա
 քելոցն Պետրոսի և
 Պողոսի . և արդեւմբք
 ամենից սրբոց , ապաշ
 խարութքն Ադամայ ,
 պատրագաւն Աբելե
 հեղութքն Իսահա
 կայ , ողջախռհութքն
 Յովեփայ . բարեբա
 րոյութքն Յովսափա
 թայ

թայ . հնազանդուքն
 Նոյի . գըթութքն
 Մաթուսաղեմի , հա
 ւատովն Աբրահամու
 ընծայիւն իտահակայ
 կարգիւն ՄԵԼՔԻԱԵ
 ԹԵԿՔ , պանդխառուքն
 Յակոբայ . համբե
 րութքն Յօբայ , Գե
 զութքն Մօվսիսի-
 սբբութքն Ահարոնի
 ջերմեռանդուքն թո .
 պիայ , սաղմոս երգու
 թքն Դաւթի , աղօ
 թիւքն Սառայի , ող
 բիւն Եբեմեայի , մաք

բութքն Զաքարեայ
 և ախագուշակութքն հա
 մայնից մարդարեկից,
 ու ետեօքն աւետարան
 աց, արիութքն մար
 տիրասաց, հաւատովն
 խոստովանողաց, ճշգ
 ութքն անապատա
 կանաց, և մաքրու
 թեամբն կուսանաց:

Այլև զօրութք ողը
 ոյ խաչին որդւոյ քոյ
 մածնի. աւետեօքն և
 նընդեամբ նորին.
 այտնութքն և մկը ը
 ութք նորին. և

Համայնիւք տնօրէնու
Ք-Ք.ք նորին, Խորհր
դովք Եկեղեցւոյ նո
րին. Ամէն :

Ընդէմ ընաւից հնա
ըազորժութնց դիւ
կանաց :

Որդնեցուցանեմ
զձեզ յանուն ա
մենասրբոյ Երրորդու
թեն և մի Անո
թեն. յանուն Յ
նազովլուցոյ համայն
դուք հնաբագործք
օջնիչք չարագործաց

կախարդաց և թուլ
 չաց, զի բառնայցէք
 ՚ի ծառայէո Այ ըշ
 բնաւո թոյնս մահա
 բերս և զինասակացս
 թէ իցէ ըն կրակի,
 ըն յօդոջ, ըն ջրում,
 և ՚ի յերկրի, ըն պատ
 կերում, նոսկուոջ, նազ
 ծաթում, ըն պըզն
 ձում, նարճճում, ըն
 փայտում, ըն թելոջ,
 ՚ի բրդոջ, ըն քթա
 ռում, ըն բամբակում,
 ՚ի կողպարում, ներ
 գթում, ըն ծառոջ,
 ըն

ըն սոկոջ, ըն հոբոջ
 ըն յատակում, ըն յայ
 ըում, յանապատի, ըն
 ծովում, ըն գետոջ.
 ըն լճում, ըն մեղրէմո
 մոջ, ըն ցիսոջ, ըն մա
 տանեոջ, յօղոջ, և
 կամ յանդամա մարմ
 նոյ, ըն կերակըջ, ըն
 յըմպելոջ, 'ի շեմա
 տան, 'ի ներքս տան
 յաղբիւոջ, 'ի լերին
 'ի շանապարհի, յայ
 գոջ, ըն պարտիզում
 թէ յայտնի և թէ ծա
 ծուկ, զի կաըլիցէ բ

Էրով զգայութք պա
բազիլ՝ ի պաշտաման
Տն, և՝ ի յառ և՝ ի
դորժս, ՚ի մոտածմուն
և՝ ի խոկմունս, ՚ի
յառ և՝ ի վաճառս.

Ամեն :

Սաղմոս ընդէմ ամե
նից պատահարաց :

90 :

|| Ը բնակեալ է յօդ
թեան բարձրելոյ.
Ծնդ հովանեաւ Այ
յերկինս հանգիցէ :
Ասացէ Տն ընդու
նօդ

նող լոր ես դու . և
 ապաւէն իմ Ած իմ
 ե ես յաւամ ի նա :
 « Յ ա միրկեացէ զես յո
 բոգայթէ ոլսողին . և
 'ի բանից խռովութեւ :
 'ի թիկնամէջո իւր ըն
 կալցի զքեղ . և 'ի հո
 վանի թեաց նորա յու
 սասցիս :

Ո րպէս զեն շուրջ ե
 զիցի զքե ճշմարտու
 թիւն նորա :

Ո չ երկիցես դու յեր
 կիւղէ զիշերի . և 'չ 'ի
 նետէ որ թռչի 'ի
 տուշէ :

Յէ

Յերե՝ որ շօջե՞ի խա
ւարի. 'ի գոյթագ
ղութենէ դիւի ՚ի հա
սարակ աւուր:

Անկցին ՚ի կողմանէ
քումմէ հազարք. և
բիւրք ընդ աջմէ քում
մէ. և առ քեզ ինչ
ոչ մերձեսցին:

Բայց միայն աչք
քովք հայեսցետ դու.
և զհատուցումն մե
ղաւորաց տեսցեո. զէ
դու ՏՌ յոյս իմ եռ:
Զբարձրեալն արա
բեր առաւեն քեզ.

ուս հասցին առ քեզ
 չարք՝ և տանջտնք մի
 մերձեսցին' ի յրկոքու
 ձրեշտակաց իւրոց
 պատուիրեալէ վն քո.
 'ի պահել զքեղ յամ
 ճանապարհո քու
 'Ի բազուկո իւրեանց
 ընկալցին զքեղ. զե
 մի երբեք հարցես ըշ
 քարի զոտն քու
 'Ի վերայ իժից՝ և
 քարբից դընասցես
 դու. և առ ոտն կո
 խեսցես զառիւծն՝ և
 շվեշտպն:

Քան

Ք անդի յիս յուսա
ցաւ՝ և փրկեցից զնա.
Հռվանի Եղեց նմա՝ զի
ծանեաւ զանսւն իմ։
Կ արգասցէ առ իս՝ և
ես լուսայ նմա. և
առ նմա Եղեց ՚ի նե
զութեան։

Փ քկեցից՝ և փառաւ
որ արարից զնա. Եր
կայն աւուրբք լցու
ցից զնա. և ցուցից
նմա զփրկութի իմ։

ՀՅԱՎԱՆ

Ս ԿԻՐԵ





Ս կիզըն Ա ւետարա
նի ՅԵ Ք րիստոսի
լուս Յօհաննու :



ՍԿ ԶԲ Ա
էր բանն . և
բանն էր առ
ԱԾ : և ԱԾ էր
բանն : Դա էր ՚ի
սկզբանէ առ ԱԾ :
Ամենայն ինչ նովառ
եղեւ : և առանց նորա
եղեւ և ոչինչ՝ որ ինչ
եղե՞ծ

48

Եղևն : Ա ովաւ կեանիք
էր . և կեանիքն էր
լոյտ մաքդիան :

Եւ լոյսն ՚ի լաւարի
անդ լուսաւորէ : և
թաւար նմա ոչ եղև
հառու : Եւ զե այբ ժի
առաքեցեալ յԱՅ .
անուն նմա յօհաննէս :

Ու եկի ՚ի վկայու
թէ , զի վկայեացէ վա
լուսոյն . զի ամենեքին
հաւտասոցեն նովաւ :

Աչ էր նո լոյսն . այլ
զի վկայեացէ վա լու
սոյն : Եւ լոյսն ծըշ
մա

մարիս . որ լուսա
 տոր առնե զամենայն
 մարդ՝ որ գալոց է
 յաշխարհ : Յաշ
 խարհի եր . և աշխարհ
 նովաւ եղեւ . և աշ
 խարհ դնա սչ ծա
 նեաւ : Յիւրան եկն .
 և իւրքն զնա մչ ըն
 կալան : Իսկ որք ըն
 կալանն զնա . եւ նո
 յա իշխանութիւն
 որդիս Աստուծոյ լի
 նիլ . որոց հաւատաւ
 ցեն յանսւն նորա :
 Ոյք ոչ յարենէ . և

ոչ 'ի կամաց մարմնոյ
 և ոչ 'ի կամաց առն.
 այլ յԱյ ծնան:
 Եւ բանն մարմին ե
 ղե՛ և բնակեցաւ 'ի
 մեղ: և աեսաք ըդ
 վիտու նի. զմիտու իբ
 րև զմիածնի առ'ի
 հօրէ, լի շնորհոք և
 ճշմարտութք:

♩ ատասխանի.
 ♩ ոհութիւն Տեան
 Աստեծոյ:

Ա

Աշոթք Տերունա
կան :

♦ այս մեր՝ որ յեր
կինս ես. առըբ
Եղիցի տնուն քո :

Եկեցէ արքայութի
քո. Եղիցի կամք քո՝
որպէս յերկինս և յերկ
ըի : Զհաց մեր հա
նաղագործ առը մեզ
այսօր : Եւ թող
մեղ զայտրտիս մեր՝ որ
պէս և մեզ թողումք
մերոց սբարտապանաց :
Եւ մի տանիլ զմեղ
՚ի վորձութիւն. այլ
վըր

Ճ
փրկեալ զմեզ 'ի չարե:
զի քո է արքայութե
և զօրութե և փառք
յաւիտեանս . Ամեն:

Աշոթք հրեշտակա
կան :

Ողջոյն քեզ Մ-
րիամ, և շնօրհօք
ՏՌ ընդ քեզ:
Օրհնեցեալ ես դու
'ի կանայս, և օրհնե
ցեալ է պատղ որբ
վայնի քոյ Յիսուս
Արքուհի Մարիամ,
մայր Աստուծոյ . ա-

թեալ վասն մեր մե
ունորացս այժմ և' ի
սմու մահու մերոյ -

Ամեն .





Հնգետասան աղօթք
սրբուհւոյն Պիլիծի
թեայ: I



Կ ՏՐ ԻՄՑՇ
Ք Ա մշտքն ՍԵ
ՆԱԾՈՅ Քաղց
ՐՈՒԹԵ Քոյոց
ԱՒՔԵՂԵԱԳ, ՈՐ ԳԵՐԱ
ԴՈՆՅԵՍ զամ իղչ և
զինդութիւն, դու
ԵՍ կեցութե և յոյս
ԲՆԱւից մեղասորաց
զզջայելոց. դու ես,
որ ասացեր զհրճունս
Քոյս գուլնդ որդւոց
մարդ

մարդկան։ Յիշեալը^ւ
 բնաւո ցաւո և զտագ
 նագս՝ զորս կրեցեր՝ ի
 ժամու չարչարանաց
 քոյ անտանելեաց նա
 խասահմանեցելոց մը
 անջենապէս ՚ի Հօրէն
 լուսոյ, ՚ի վառս երկ
 նային։ Եւ խորհեաց
 զոր ասացեր թէ արր
 տումէ հոգի իմ մին
 չե ՚ի մահ։ Եւ որ
 պէս ՚ի յընթրում վէր
 ջնոյ ետուր աշակէր
 տաց քոց զսոքազան
 մարմին և զարիւն քո
 պէ

մք, և լուսացեր զոտա
 նոցին : Յիշեալ ես
 թէ զի արդ յաղօթելն
 քո յերբորդում նու
 ագոջ հեղեր զքը ը
 տունս արեան, և մատ
 նեցար, կտլար, ՚ի
 զուր ամբաստանեցար
 և անմեղապէս զոտա
 սկարտեցար, թշքեցար
 ձաղեցար, և փշովք
 պըսակեցար :

Ո՛վ քաղցը և անուշ
 ՏԵ իմ ՅՌ ՎՌ, աղա
 չեմ զքեզ, շնորհեա
 ինձ զներումն մեղաց,
 ով

ով քաղցր և անուշ
ՏՌ իմ ՅՌ ՔՌ ՔՌ
գթա՛ ՚ի մեղուցեալ
ծառայս :

Հայր մեր : Ո Չ Զ Պ Յ Ն :

2

Ո Վ Յ Ռ ստեղծօղերկ
նի և երկրի, յիշա
զցաւս անտանելիս :
Չորս կրեցեր ՚ի հեղու
սելն բեկոօք զքոյս
ձեռս և զոտս անա
ըատս ՚ի ՎԼՌ խաչին,
և թէ ուզ չոչ կարելի
քո տրամադրել զքեզ
ըստ հաճոյից նոցին,
Քար

քարշեին, լարեին, և
 ըւծանեին զանդամա
 քոյս յաւելելով քեզ
 զցաւս ՚իվը ցաւոց,
 աղաչեմ զքեզ. վասն
 խաչի քոյ պատուակա
 նի, տուր ինձ զսել
 քո սրբազնաւ
 Նայը մեր: Ուշոյն:

3

Ուշն բժիշկ երկ
 նային, յիշեա վնս
 Հաղումն քո ՚իվը կա
 խաղանի խաչին նո
 րում անդամք քոյք
 վերսւորեցեալք յո
 սից

տից մինչեւ ցողութէ
 ոչ գոյր 'ի քեզ առող
 ջութիւն, մինչ զի ոչ
 գատեիւք վիշտ նման
 Քոյոց վշառց. իսկ
 դու անյիշաճարդ աղա
 ժեիր զհոյր, վլու Քոյ
 ոց թշնամեաց ասելով
 հայր, Թող սց. զի ոչ
 գիտեն զինչ գործեն,
Մաղթեմ 'ի քէն, 'ի
 չեօրհո ցաւոյն այնո
 բիկ և գթուե, զի յի
 շատակ Քոյոց կարծրա
 դունից չարչաքանաց
 իցե լուսաւորական նե

բռւմն իմոց յանցանաց՝
Ճոյը մեր : Ո զջոյն :

4

Ո վ Յ Շ Ե, փառք և
ուրախութե հրեշ
րեժտակաց՝ և դրախտ
փափկութեց, յիշետ
զհայհոյութիւնո և
զձաղօ, որովք թշնա
միքն քոյք Նքեղ
վշտանկեցին . Ի շը
նօրհս՝ որոց աղաչեմ
զքեզ, ազատեա զիս
՚ի թշնամեոց իմոց ե-
րնելեաց և սներեւու
թեց, ովքաղցը և
տց

անուշ ՏՌ իմ ՅԱ
Ք. ա, գթա՛ ՚ի մեղու
ցեալ ծառայս :
Հայր մեր : Ողջոյն :

5

ՈՂՅՅՈՒՆ Հայելի ման
ըենականի պայծա
ռութե, յիշեա թէ
որպէս նախատեսեր ըն
հայելոջ հանդիսավե
հութեան քոյ պար
զագունի զնախասահ
մանութե քոյոց որդե
կաց կեցուցանելեաց .
՚իձեռն արդեանց ուր
բազանից քոյոց չար

ՀԱ

արանաց, և զբաղմու
 թիւն դատապարտե
 լելոց չարաց։ Յա
 լագս անհնոյ քաղց
 ըութեան և գթու
 թե քոյ։ զոր ցուցեր
 պարոցիկ թշունառացե
 լոց և կորուսելոց մե
 ջաւորաց, և մանաւ
 անդ աւաղակին ասե
 լով, այսօր ընդիւ
 իցես 'ի գրախտին։
 Աղաչեմ զքեզ մի
 բարեգութ Յո, գը
 թալ յիս 'ի ժամու բա
 ժան հոգւոյս 'ի մար
 մն ու

մեոյ իմէ : Հայր մ
Ուշոյն քեզ :

6

ՈՇ Յ արքայի
ցանկալի և սիրելի
յիշեա, թէ ուղղեա
մերկառկէս կոյիր կա
խեցեալ 'իվը խաչին,
և ոչոք էր՝ որ զքեղ
սփոփիէր, բաց 'ի մօրէ
քումէ նաղելոյ, առ
որ ասէիր՝ կին դու,
ահա որդի քո, և առ
յօհաննէս, ահա մայր
քո . աղուչեմ զքեզ
գթած Տը իմ, ցա
ւա

ւակից լեռ մեղուցե
լյա, և միսիթութեա
լիս յամենայնում վըշ
տանկողի գործութե
և'ի ժամու մահուան
իմոյ :

Հայր մեր : Ո զջոյն :

⁷
Ո՞ւ Յո՞ւ անսպառ
աղբեւը դթութե
որ ասացեր 'ի վը խա
յն ծարաւի եմ, այս
ինքն պապակիմ վասն
կեցութե սեռի մարդ
կայնոյ . աղաչեմ զքեզ
զերմացա զսիրա իմ
առ :

առ նամ գործ առաք
նութե, և շեջո՛ ի յի
զծարաւ մարմնական
ցանկութե, և զար
մտութիւն հոգւոյ
հպարտաթեան :

Հայր մեր : Ո զջոյն

8

Ո վ Յ ս քաղցրութե
սրտից՝ և անուշու
թե մտաց. յիշեալ ըզ
դառնութիւն քացա
խոր և լեղւոյն, զոր
ճաշակեցեր վս մեր
ի վք խաչափայտին,
և շնորհեալ մեզ, զի

աբ

Ժանապէս կարիցեմք
 հաղորդիլ սրբազնիւ
 մարմնով և պատունա
 կանաւ արեամբ քով
 'ի ժամու մահունան
 մերում։ Հայր
 մեր։ Ուշըյն քեզ։

117 3⁹ իսկական
 խնդութիւն մտաց մե
 րոց, յիշեած զցաւսն
 զբաս կրեցեր իստա
 սրտութիւն հրեից 'ի
 ժամու մահունան քոյ
 ազաղակեցեր մեծաւ
 ձայնիւ, եւ եւ եւ մա

մասաբաքթանի, այս
ինքն Ած իմ ընդէր
թողեր զիս. 'ի շնորհս
այնորիկ տառապման
մի թողաւր զիս 'ի
տագնասպա և 'ի վեշտա
մահուան իմոյ :

Հայր մեք = Աղջոյն :

IO

ՈՇ Յ՛ Ակիզըն և
վախճան հանուրց
եակաց. յիշեա և յա
մենայնում ժամու թէ
որպէս հօդւուլ չափ՝
յանձն առեր վո մեց
զայնքանս չարչարանս.

4 Դ

Է

վե ծանրութե ցա
ոց քոց վերաց , ու
իւշ պահել զալտ
միրանս քոյս սրբա
նս սիրով ճշմար
տիւ :
այը մեր : Ուշոյն :

II

Վ Յ ո գանձ անբա
ւելոյ ողորմութե ,
ռաչեմզքեզ՝ իշեռն
իրաց քոց սրբազա
ն թափանցեցելոց
ոդ պատուական մար
նն քո մինչեւ ցորո
ւմն շնչոյ . զի գըն
տե կըւ

Կղմեցեալո ՚ի ք-օ ա
զայ վերածիցես
պահիցես ՚ի բարկո
թէ երեսաց քոց, մի
չե գթայցես ՚ի յիս:
Հայր մեր: Ուշոյն

12

Ու Յոհայելի ճըւ
մարտութեան, նաև
միութեն և շաղկապ սի
բոյ. յիշեա զխոցու
ածս քոյոց անարա
տից ձեռաց, զվերս
մարմնոյդ, և զարիւն
քո սուրբ սրով ներ
կեցար. ահթէ զոր
քանա

Քանս Կիրս յանձնա
 ռեր վասն մեր՝ իկու
 լական մարմին քո • ա
 ղաչեմ զքեզ հեղ՝ ի
 սենեակ սրտի իմոց
 զսէր քո սբ, և զյի
 շատակ չարչարանաց
 քոց զի միշտ պարա
 պեալ՝ ի խոկմունա
 սրբազանս գտանիցեմ
 զքեզ զանսպառել
 դանձդ բնաւից իմոց
 բարեաց :
 Հայր մեր՝ որ յեր :
 Ո զջոյն քեզ :

13

ԱՌ Յ առիւծ հը¹³
 զօր թագաւոր ան
 մահ և անյաղթ, յի
 շեալ թէ որպէս նուա
 ղեցեալ՝ ի բնաւից կա
 րողութեանց մարմ
 նոյդ խռնարհեցուցեր
 զգուիոդ և ասացեր,
 ահաւաեիկ ամ ինչ
 կատարեցեալէ. սրա
 առ իս զողորմութի
 քո ՚ի վախճանի կե
 նաց իմոց մինչ բա
 ժանի հոգի իմ՚ի մար
 մնոյ իմէ.

Հայը

Հայր մեր : Ուշոյն :

14

Ուշը ու միածին Ու
դի Հօր յաւիտենա
նի, Ճառագայթ փա
ռաց՝ և նկարագիր
գոյացութեան նորա,
յիշեա թէ սըպէս յան
ձնեցեր զհոգի քո հօր
քռւմ երկնաւորի, ա-
սելով. Հայր՝ ի ձեռս
քոյս յանձն առնեմ
զհոգի իմ, և գոչելով
՚ի ձայն մեծ, բացեր
զաղիս քոյոց գթու-
թեց. և վերագնեցեր

Ը

զմեզ զեղկելիս մեղա
 ւորս ի ձեռն սրբազա
 նի մահուան քոյ, զօրա
 ցու զիս ընդէմ փորձու
 թե սատանայի, մար
 մնոյ, և աշխարհի。
 և յաւուր վախճանի
 կենաց իմոց վերըն
 կալ զհոգի իմ, և
 թուլացո՞նմա դիմել
 առ քեզ. ո՞լ Աստու
 ած իմ քաղցը:
 Հայր մեր. Ո զջոյն.

15

Ո՞լ Յո, Ճշմարիտ
 և բազմածին որթ.
 յի

յիշեա՞ զյորդահոս հե
 ղումն արեան քոյ պա
 տուականի, զոր ըս
 փռեալ 'ի յերկիր 'ի
 վերայ խաչին ետուը
 մեզ 'ի յարբումն առ
 'ի սրբել զմեղ'ի մեղաց՝
 և 'ի վախճանի իջուցել
 'ի խաչափայտէն, իբ
 րև զփունծ կնդրկի
 եդար 'ի գերեզմանի
 տուր ինձ զտիւ և
 զգիշեր սրտիւ վիրա
 ւորեցելով ողբալ ըզ
 մեղս իմ, և դարձու
 ցանել զերեսս իմ առ
 քեզ

Քեզ, մինչև լցեալ
զկեանն իմ առօրեայ
ճեպիցեմ առ քեզ.
որ ես ճշմարիտ խլք
ութի օրտի քմոյ, և
գովել զքեզ յաւի
տեանս յաւիտենից .

Ամեն :

Ո՞ւ քաղցր Յն . ա
րա զողօրմութեքո ի
մեղռցեալ ծառայս :

 այս մեր՝ որ յեր
կինս ես . սուրբ
եղիցի անուն քո :
Եկեսցե արքայութե

քո . Եղիցի կամ քո
 որպէս յերկինս և յերկ
 լի : Զհաց մեր հա
 նապազորդ տուր մեզ
 այսօր : Եւ թող
 մեզ զպարտիս մեր՝ որ
 պէս և մեք թողումք
 մերոց պարտապանաց :
 Եւ մի տանիք զմեզ
 'ի փորձութիւն . այլ
 փրկեած զմեզ 'ի չարե =
 զի քո է արքայու
 թիւն և զըրութիւն
 և փառք յաւիտեանս .

Աւան .

Ա զջոյն քեզ Մ-
 ըիամ, և շնորհօք
 ՏԵ ընդ քեզ:
 Օրհնեցեալ ես դու-
 ի կանաց, և օրհնե-
 ցեալ ես պտուղ որո-
 վայնի քոյ Յիսուս:
 Արբուհի Մարիամ,
 մայր Աւատուծոյ. ա-
 զօթեան վասն մեր մե-
 զաւորացս այժմ և'ի
 ժամու մահու մերոյ.
 Ամէն:

ՀՅԱՎԱՅՐ



Ա

Ա Յ Ո Թ Ք ս ր բ ո յ ն

Օ գ ո ս տ ի ն ո ս ի :

Յ ա ղ ա գ ո / Մ տ ա ծ մ ա ն
ը ր չ ա բ ա ն ա ց Տ ե ա ռ ն
մ ե ր ո յ Յ ե Ք ե :



Ս Տ Ո Ւ

ա ծ , ո ր վ ո ւ
փ ր կ ու թ ե

ա խ ա ր հ ի կ ա մ ե ց ա ր
մ ա ր մ ն ա ն ա լ ' ի ս ր բ ու
հ ւ ո յ կ ու ս է ն Մ ա ր ի

ամսյ. թլփոտել, 'ի
 Հրեից անարգիլ և
 դատապարտիլ. 'ի յու
 դայէ մատեչէ համ
 բուրիլ նենգութք
 մատնիլ: շղթայիւք
 կապել, երբե զգառն
 անարտ ածել 'ի զե
 նումն. և կալ առաջի
 Աննայի, Կայիափայ
 ի, Պիղատոսի, և Հե
 րոդէի. անմռունչ հե
 ծութք, 'ի ոուտվկայ
 ից ամբաստանիլ, կը շ
 տամբութք՝ և նախա
 տանօք խոշտանկիլ, նե
 զիլ

Եւ և վշտանգիլ. բզ
 թուք հանդերձ տպ
 տակօք ՚ի լուսափայլ
 իւրպարանգ ներըն
 դունիլ. Փշեղէն պը
 տակօք պտակիլ. եղե
 քամբ հարկանիլ, և
 անմեղութք զգանս
 և զհարօւածս կըիլ.
 մերկանալ ՚ի զինուն
 րաց, և բենոօք ՚ի
 խաչափայտին բեւե
 ռիլ. զքացախ ընդ
 լեզոյ խառնեալ ե-
 տուն ըմպել քեզ,
 դառն տանջանաց և
 ան

անտանելի չարչարա
 նաց համբերեցեր, գե
 ղարդեամբն խոցեցար՝
 վե անչափ սիրոյ քոյ
 ին, զորս ունիս առ
 ազգս մարդկային։
 այնքան չարչարանաց
 և տանջանաց. խաչե
 ցար, մեռար, թաղե
 ցար, և յարեար 'ի
 մեռելոց, և համբար
 չար 'ի յերկինս. զորս
 ես անարժան ծառայ
 քո զմառաւ ածելով
 առսկամ և ղարհու
 ըիմ։ Ո՛Հ ամեխնամ

ամենագութ մար
 դասէր ՏԵ. ՎԱ իսա
 կ և մահուան քոյ
 իրկեած զիս 'ի դառն
 ոանջանաց դժոխոց.
 և վերածիլ ընդ քեզ
 սրժանի արասցես,
 ոստ որում արժանի
 սրարեր վեր ածիլ
 նդ քեզ զաւաղոկն
 աշակից եղբալն ընդ
 քեզ: ՈՐ ԵԱ օՐԻ
 եալ ընդ Հօր և սբ
 Հոգոյն, 'ի յաւե
 ռեանս յաւիտենից.

ԱՄՆ:

13402



լթք առ'ի ողջու
 ոյ զնո՞մ զանդամն
 խուսի Ք ըիստո
 և յանձնառնելոյ
 զինքն ԱՅ

Հ Յ Լ Ե Ր
 ով ոսկելիալի բը
 նաւից բոլո
 րից իւ խանեաւ
 անց և իցետութեց
 լու Տ Տ Ե Մ Ա Խ
 յ Ե Ղ Ը Ը

բոյ և Փրկչին Յ
 ՔԵ, որ վո՞ւ մեր փշեղ
 պատակաւ պատակեցա
 և եղեգամբ ձաղեցար
 ՈՂՉԵՐ ով ամեն
 պայծառ, և լուս
 փայլ Երես Տն
 բոյ և Փրկչին Յիսուս
 սի ՔԵ. որ վո՞ւ մե
 ՞ի պիղծ բերանոց թ
 նամեաց քոց զթու
 բնկալար, և ՞ի ցա
 ծառայից ձեռօք ա
 տակեցար
 ՈՂՉԵՐուք ովքազ
 Ըսհայեացք և ամենու
 տես

Եսք ԱՆՁՔ Տ՛Ն մե
աՅԵ ՔԵ. որ վկ
երոյ ՓրկութԵ զար
առուն հեղեք 'Ի յեք
կեր :

ՂԸԼԵՔ ովլ լուսա
ուզիս Բերան, և
ինսատու Կոկորդ
ին մերոյ ՅԵ ՔԵ.
ովլո մեր զւեղի, և
զբացախ արբեր :

ՂԸԼԵՐՈՒՔ ովլ ամե
սհեշտալուրք Լոե
Ք Տ՛Ն մերոյ ՅԵ
ուսի Քը ըիտոսի. որք
ան մեր զնախա
ցնեմ

տինս, և դարհամար
հանս լուսայք :

ՈՉԸՆՔ Պարսինոց
խոնարհ Յե Քե որ
որ վասն մեր կան
չեցար, և ամենազօ^ւ
Ռիկուն. որ վաս
մեր գան հաբեալ առց
կեցար :

ՈՉԸՆՔ ովլ գերա^ւ
հրաշ Զեռք, և ու^ւ
մենազօր. Բազուկ
ՏԵԿԱՆ մերոյ Յ
ոռսի Քը բիստոսի
որք վասն մեր հեղու^ւ
աեալ բեկոզք 'ի լու

տարածե

ցայք :

Աղջեր Լանջ հեզս
գոյն Տեառն մերոյ և
փրխն ՅԵ ՔԵ . որ
վաճն մեր . 'ի չարչա
րանս խռովեալ տագ
նապեցար :

Աղջեր ու աղբիւր
ահոս Կաղ կենաբա
րին . որ վն մեր 'ի
պինաւորէն գեղարդ
եամբն խոցեցար , և
բղիսեցեր զջուր և զա
րիւն առ 'ի մաքըսւթին
մեղաց մերոց :

Ո ՂՋԵՐՈՒՔ Տ՛Ն մէ
ըոյ և փրկչին Յիսու
սի ՔԵ սրբանեալք
Ծունկիք . որ վասն
մեր 'ի ծունկո անկել
խոնարհեցաք ընդյա
զօթելն Տեառն առ
Հայր :

Ո ՂՋԵՐՈՒՔ Ո տք Եր
կրպագելքք Տեառն
մերոյ և փրկչին ՅԵ
Ք ըիստոսի . որ վասն
մեր սկեռեալ բեե
ռեցայք 'ի խաչին :
Ո ՂՋԵՐ անապական ,
և անգին Աըիւն . որ
Հո

Հոսեցար 'ի կենարար
Կողէն Տեառն մե
րոյ Յիսուսի Քրիս
տոսի առ 'ի մաքրու
թիւն աղտից մեղաց
մերոց :

Ազջ լեռ ամենաքուր
Մարմին կենազարին
մերոյ ՅԵ ՔԵ . ո՞՛
վասն մեր 'ի խաչե-
լեռ, Վիրաւորեցար,
մեռար, և թաղեցար
'ի գերեզմանի :

Ազջ լեռ մՆ կենա-
րար, և աղատիչ և կե-
ցուցիչ աշխարհի, զի
ո՞՛

որպէս զէտիդ ք
 յանձնառեր՝ և աւ
 անդեցեր ՚ի ձեռա
 կօր քոյ յաւուր ուր
 բաթու. նսյնսկէս և
 ես անարժան ծառայ
 քո յանձնառնեմքեղ
 յաւուր յայսմիկ, և
 յամ ժամու զանձն
 իմ, զիեանս իմ, զսիրտ
 իմ, և զւարմին իմ,
 զբանս իմ, և զգործս
 իմ և զամենայն բա
 րեկամս իմ, զչորե
 բարս իմ, և զբարե
 բարս իմ. և զամենայն

սրեան մերձաւորս իմ-
 զհոգիս ծնողաց իմոց
 եղբարց՝ քեռց, բա-
 լեկամաց իմոց՝ և թըշ
 նամեաց, Երեելեաց
 և աներեւթից. զի
 ներողութիւն քով բա-
 ւացես. զմեզս մեր, և
 պթութիւն ինամնը
 կեալ պահեսցես զմեզ.
 և գթացեալ կեցուս
 ցես զմեզ՝ ի յաւիտենա-
 կան աանջանացն. և
 երանաւէտ ձայնիդ
 արժանաւորս սրաս
 ցես դասելով ընդ
 ուն

Թիս քոյս • որ կեաս է
Թագաւորես ընդ Այ
Հօր 'ի միութե Հո
գւոյն Ած, 'ի յաւի
տեանս յաւիտենից •
Ամէն :

Աշօթ առ Քըրիս

տոս :

« Կ ազի ՔԵ արբեա
զիս, մարմին Քը
րիստոսի միրկեան զիս •
Ճութ 'ի կողէն ՔԵ
լուն զիս, արիւն ՔԵ
արբեցոն զիս, կը ելու
թիւն Քըրիստոսի զ»
Շա

ացո զիս : Ու բարի
 Յն անոա ինձ , 'ի
 Իշ վերաց քոց պա
 րեա զիս . և մի թո
 լուր զիս բաժանիլ
 իքէն , 'ի թշնամեաց
 արին զերծո զիս , 'ի
 Ժամու մահուան իմոյ
 կոչեա զիս , և հրամայ
 եա ինձ գալ առ քեզ
 զի ընդ հրեշտակաց
 քոց սրբոց գովաբա
 նիցեմ զքեզ յաւի
 ուանս յաւիտենից .

Ա
մէն :

ԿԵՐԱՑ

Կերպ նույիրման ա
ժին առ Ք առաջ
որբոյ հրեշտակին պա
հապանի :

Այս իմ Յո Ք ըստ
տոս ահաճա
սիկ ես անկեալ յել
կեր առաջի և ատու
ածութեղ երկերպա
գոնեմքեղ և վերըն
ծայեմքեղ զարդ իմ
բուլը խոստանալով
առանի որբոյ հրեշտա
կին իմոյ պահապանի
զե Եթէ գտաւիցի ըն
հո

հոգուց իմում բիծ
 ինչ մեղաց, կամ իը
 ինչ անհաճոյ քումդ
 պրութե, թէ և պի
 տոյանայցէ ինձ հե
 ղուլզարիւն իմ, կամ
 զվիլ 'ի կենաց իմոց,
 ջանացից 'ի բաց բառ
 նալ զնա: Եւ թէ
 դիտացից, թէ ո՞ն իցէ
 քոյտ բարեհաճութե
 շուրջ զինե, աշխա
 տեցայց յամէ հոգուց
 իմմէ ածել զնա 'ի
 ներգործութիւն:
 Բայց քանզի այդպէս
 կա

կամի քոյդ հանգիստ
 վեհութիւն, զի մնայ
 ցէ յինէն ծածու
 այդպիսի ծանօթու
 թիւն. Վասն որոյ
 գնեմ ինձ առաջի ծա
 ռայել քեզ մինչեւ 'ի
 մահ, և վերսւղղել
 զհամայնս խորհուրդս
 զբանս, և զգործս իմ,
 'ի պատիւ և 'ի փառա
 քոյս, մաղթելով 'ի
 քաղցրութենէ քում
 մէ վո՞ արդեանց քոյ
 ոց սրբազանից վերաց
 շնորհել ինձ զկացու
 թի

ՁԵ ԻՄ ՆՈՐՈՒՄ ապ
Եցայց և մեռայց .
Արլնծայելով քեզյա
Հնայնում և վս ամե
նայնի ըղհնազանդու
թիւն . կամաց իմաց ,
երպաստութե սրբոյ
հրեշտակին իմոյ պա
հապանի . Ամէն :

Առ պահապան հրեշ
տակն :

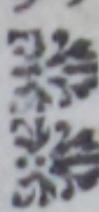
ԴԼ հրեշտակ ԱՅ ,
որ եօ պահապան
իմ , յանձնառնեմ զիս
քեզ . ըւառորեա
զիս

զիս աղաչեմ այսօր գլ
թութեամ, վերնա
կանաւ, պաշտպանեա
խել զիս, հովունեա
և կառաջարեա,
և աղօթեա վա
իմ առ Ա
տուած :

Ա
մի՞ն :



6 7 Ա



լոթք իւրաքանչեւ
 անձին հուատա
 ելոյ ՚ի Քո՞ : Զո՞
 դարեալէ Տն Կ, Եր
 էսի Հայոց Կաթու
 ղիկոսի :



աւատով խոս
 տովանիմ և
 երկիրպագա
 պանեմ քեզ
 Հայր և Առ
 ի և առը Հոդի :

Անեղ և անմահ բ
նութիւն. արարից
հրեշտակաց և մար
կան և ամ եղելոց
ողբամեաց քո արար
ծոցս:

Հաւատով խոստվ
նիմ և երկիրպագո
նեմ քեզ անքաժան
լի լոյս. միաննակա
ռ Երրորդութիւն և
մի Աստուածութիւն
Արարից լուսոյ և
հայածից խորի
հայածեամ ՚ի հետոյ
իմմայ զետառը մեջաց

անգիտութեան . և
ուսաւորեաւ զմիտո
իմ 'ի ժամուս յայս
միկ . աղօթելքեզ 'ի
հաճոյս . և ընդունիլ
'ի քէն զխնդրուածս
մ . և ողորմեաց ինձ
բազմամեղիս :

Հայր Երկնաւոր՝ Ած
շմարիտ , որ առաքե
ցեր ՉՈՐԴԻԴ քո սի
րելի 'ի խնդիր մոլո
րեալ ոչխարին :

Մեղսյ յԵրկիին և
առաջե քո . ընկալ
զիս ոնկ զանառակ որ
դին

գին. և զգեցք ին
ըզալատմուճան, զ
ռաջին, զոր մերկացա
մեղօք. և ողորմեաց
քո արածոցս և ինձ
բաղմամեղիս :

ՈՐԴԻ ԱՅ ԱՌ Ճշմա
րիտ՝ որ խոնարհեցար
՚ի հայրական ծոցոյ,
և առեր զմարմին ՚ի
սրբոյ կուսէն Վարի
պմայ, վաս մերոյ փրս
կութե. խաչեցար և
թաղեցար՝ և յարեար
՚ի մեռելոց՝ և համ
քարձար առ հայր :

ՄԿ

Մեղայ յերկինս և
 առաջի քո յիշեա զիս
 ող զաւազակն յոր
 ժամ գաս արքոյու
 թբդ քով . և ող .
 Հոգի Այ Ած ծըւ
 մարիտ , որ իջեր ' ի յոր
 գանան և ' ի վերնա
 տունն . և լուսաւորե
 ցեր զիս մէրտու թբ սբ
 աւազանին : Մ եղայ
 յերկինս և առաջի քո .
 մայրեա զիս վերստին
 Ածային հրով քով .
 ող հրեղէն լեզուօք
 շառաբեասն . և ող .
 Ա

ԱՆԵՂ ՔՆՈՒԹԵ մե
զայ քԵՂ մոօք իմով
հոդով և մարմնով
իմով. մի յիշեր զԵղը
իմ զառաջիկա վասն
անուածներ քում ուղե

բոյ. և ողոր :

Տեսօղ տի, մեղոյ
քԵղ. խորհրդով բա
նիւ և գործով. չըն
չեա զՃԵռագիր յան
ցանաց իմոց և դը-
րեա զանուն իմ 'ի
դպրութեան կենաց.

և ողորմե :

ՔՆԸՆՈՂ գահուեաց
մե

Աղայ քեզ կամու և
 սկամայ դիտութք և
 սկիտութք . Թողու
 թի շնորհեա մեղսու
 թիս . զի 'ի ծնկենէ
 աւագսնիս մինչեւ ցը
 պսօր մեղուցեալ եմ
 ուաթի . **Աստուածու**
թեդ քոյ . զգայսըտա
 խօք իմով լը և ամ ան
 դամօք մարմնոյս . և
Ամենախնամ ՏՇ Դի՛
 պահապան աչաց իմոց
 զերկիւզ քո սբ ունես
 հայիւ արատ : և ակ մն
 ջայ իմոց , ոչ ախօս
 ժիւ

Ժիւ լոել զբանը ըս
 րութեան։ և բերա
 նոյ իմոյ ոչ խօսիլ
 զստութե։ և սրտե
 իմոյ ոչ խորհել զշա
 րութիւն։ և ձեռաց
 իմոց ոչ գործել զա
 նիրաւութե։ և ոսից
 իմոց ոչ գնալ ի ճանա
 պարհս անօրէնութե։
 այլ ուղղեալ զշար
 ժումն ոց լինիլ ըստ
 պատուիրանաց քոց
 յամի։ և ողա։

Ճուր կենդանի քոց
 զնուը սիրոյ քոյ զոր
 աց

արկեր յերկիր, բոր
 բոքեա յանձն իմ. զե
 այլեսցէ զախա հո
 գւոյ իմոյ. և սրբես
 ցէ զևիղճ մտաց ի-
 մոց. և մաքրեսցէ ըզ
 մեղս մարմնոյ իմոյ.
 և վառեսցէ զըսյս գի
 տութե քոյ 'ի արտի
 իմում. և ողա :

ի մաստութիւն Հօր
 Յն, տուր ինձ զե
 մաստութիւ զբարիս
 խորհել և խօսիլ և
 գործել առաջի քո յա
 մենայն ժամ, 'ի չար
 երը

խորհրդոց ՚ի բանից
և ՚ի գործոց փրկեալ
զիս. և ողու.

Կամեցօղ բարեաց՝
Տէ, կամարար. մի թո
ղուր զիս ՚ի կամս ան
ձին իմոյ գնալ. այլ
առաջնորդեա ինձ լի
նիւ միշտ ըստ կամսց
քոց բարեսիր ոց. և ։
Արքայ Երկնաւոր
առուր ինձ զորքայու.
թի քո. զոյ խոստա
ցար աիրելեաց քոց՝
և զօրացն զսիրտ իմ
ատել զմելո. և աի
ըել

թել զքեղ միայն և
 առնել զկամս քո . և :
 խնամող արարածոց
 պահեա նշանաւ խա
 չի քոյ զհոգի և զմաք
 մին լմ . 'ի պատրա
 նաց մեշաց՝ 'ի փոք
 ճռթեանց դիւաց՝ և
 'ի մարդոց անիրաւաց ,
 և յամ վտանկից հո
 գւոյ և մարմնաց . և :
 Պահապան ամենայնի
 քո , աջ քո հովանի
 լիցի 'ի լերայ էմ , 'ի
 ժուէ և 'ի գիւրի . 'ի
 նատիւ 'ի պան և 'ի
 գը

գնալ' ի ծանապարհի。
 'ի ննջել և 'ի յառնել
 զե մի երբեք սասանե
 ցայց • և ողո :

Ա ծ իմ, որ բանա
 զձեռն քո և ընուս զա
 մենայն արարածո ո
 ղորմութիք քով • քեզ •
 յանձն առնեմ զանձն
 իմ. դու հոգա՝ և
 պատրաստեա՛ զակէտս
 հոգւոյ և մարմնոյ
 իմոյ յայսմհետէ մին
 չե յաւիտեան. և :
 Դ արձուցիչ մոլորե
 լոյ գարձո՛ զիս 'ի

ՃԱՐ

չար նովութեանց
 իմոց 'ի բարի առվա
 րութի. և բեկեռեա
 'ի հոգի իմ զսոսկալե
 օր մահուն՝ և զեր
 կիւշ գեհենին՝ և
 զսէր արքայութեն:
 Զե զզջացայց 'ի մե-
 լաց և գործեցից զար
 դարութի. և ողո:
 Աշքիւր անմահու
 թեան՝ աղքերացո 'ի
 սրտէ իմմէ զարաւ
 սուս ապաշխարութե
 որպէս պոռնկին:
 Զե լուսացից զմեղո
 ան

անձին իմոյ յառաջ
քան զերանելն իմ յաշ
խարհէս . և ողո :

Պ արգելիչ ողորմու
թեան պարգևեա ինձ
ուղղափառ հաւատով
և բարի գործով . և
ոք մարմնոյ և արեան
քոյ հաղորդութեամբ
գալ առ քեզ . և :

Բ արերար Տիր, հրեշ
տակի բարւոյ յանձն
արասցես զիս . քաղց
ըութք աւանդել զհո
գի իմ, և անխուսով
անցաւցանել ընդ չա
լու

լութիւն այսոցն . որք
են ՚ի ներքոյ երկնից .
և ողոք :

Լոյս ծշմարիտ՝ Ք՛՛,
արժանաւորեալ զհոգի
իմ ուրախութե տե
սանել զլոյս փառաց
քոց , ՚ի կոչման աւ
ուրն . և հանգչել լու
սով բարեաց յօթե
անս արդարոց՝ մինչեւ
յօր մեծի գալստեան
քոյ . և ող :

Դատաւոր արդար
յորժամ գաս փառօք
հօր դատել զկենդա
նիս

Նիս և զմեռեալը . մը
մաներ ՚ի դատաս
տան ընդ ծառայիա
քոյ : ԱՆՅԼ Փրկեա զիտ
՚ի յաւիտենական հը¹
ըոյն . և լսելի արա
բնա զերանաւէտ կո
չումն արդարոց յերկ
նից արքայութիւնդ .

և սղոր :

Ամէն ողորմ ՏՌ ո
զորմեաց ռմ հաւատոս
ցելոյ ՚ի քեզ իմոց և
ստարաց ծանօթից և
անծանօթից կենդա
նեաց և մեռելոց :

Դ Ե Ընոք

Հնորհեա և թշնա
մաց իմոց և առե
լեց զթողութիւն,
որ առ իս յանցանաց
և գարձո՞ վնոսա 'ի չա
րեացն . զոր ունին
վասն իմ զի ողորմու
թեան քում արժանի

եղիցին . և ողո :

Փառաւորեալ ՏՐԸ
կալ զաղաճանս ծա
ռայիս քոյ և կատա
րեա 'ի բարի զիւլնդ
րուածո իմ : Բ արե
խօսութք սըբուհոյ
Ածածնին և Յո
ջը հան

Հաննու մղրտչին՝ և
 սրբոյն Ստեփաննոսի
 նախավկային՝ և որը
 բոյն Գրիգորի մերոյ
 լուսաւորչին։ և որը
 բոյ առաքելոց՝ և մար
 դարեից՝ և վարդապե
 տաց՝ և մարտիրոսաց՝
 և սրբոց հայրապե
 տաց՝ և Ֆկնաւորաց՝
 և կուսանաց՝ և ամե
 նայն սրբոց քոց՝ Երկ
 նաւորաց և Երկրաւա
 րաց։ Եւ քեզ փառք
 և Երկրպագութիւնն
 անբաժան եւոյ սրբոյ

ԵՐ

Երբարդութեանդ յա
փտեանս յաւիտենից.

Ամէն :

Մաղթա՞լք զըստ
ոք արհաւրաց գի
շերայնոյ : սրբոյն
Գրիգորի :
Բան . ԺԲ :

Նկալ բաղցրու
թեամբ՝ ՏՇ
Ած հզը . Ըլ
գառնացողի
բազանս : **Մատիք**
իթութիւն՝ առ պատ
իկա

կառեալս դիմօք : Փա
 րատեան ամենապարզե
 զամօթական տիսրու
 թիս : Բարձ յինէն
 ողըրմած զանբերելի
 ծանրութիս : Անջր
 սլետեան հնարաւոր
 զմահացու կրթութիս :
 Աւարեան մեշտ յաղ
 թօղ զխաբողին հա
 ճութիւնս : Բացա
 տրեան վերնային, զմո
 լելոյն մառախուլ :
 Կիրեան կեցուցիչ զկո
 րուոչին ընթացմունս :
 Յրուեան ծածկատես
 զըմ

զըմբռնողին չարգթ
 մունս : Խորտակեա
 անքննին՝ զմարտողին
 դիմեցմունս : **S**նա-
 գրեա քով անուշամբդ՝
 զըյսանցոյց երդ յար
 կիս : **Պ**արփակեա
 քով ձեռամբդ՝ զա-
 ւաստաղ տաճարիս :
 Գծագրեա քով ա-
 րեամբդ՝ զմուտ սե-
 մոց սենեկիս : **Ա**ւր
 պացո՛ զքո նշանդ՝ ՚ի
 հետո Ելից մաղթո-
 ղիս : **Ա**մրացո՛ քով
 աջովդ՝ զհանդստենս
 լու

իշտիս : Մաքրեսցես
 'ի հաղթից , զծածկա
 բան անկողնոյս : Պա
 հեսցես քով կամքգ
 զտառապեալ անձն
 հոգւոյս : Անխար
 դախ արասցես զքո
 շնորհեալ շունչ մար
 մնոյս : Կացուսցես
 շրջափակ՝ զպար զօ
 րուդ երկնայնոյ :
 Կարգեսցես 'ի դիմի ,
 ընդդէմ դիւսցն դա
 սուց : Տուր հանգիստ
 բերկրթե , մահա
 հանգոյնս նիլհման 'ի
 խո

խորութե գիշերիս :
 Բարեխօսութք հայ
 ցուշածոց . սրբուհւոյ
 Ածածնիդ՝ և ամընտ
 սելոց : Ա մփափեալ
 պարուրեալ զպատու
 հան տեսոութեանց :
 Զգայարանացս իմաս
 ոից : Ա նզարհուրե
 ի զետեղմամբ, ի ծը
 խական խռովութեց :
 Անցաղական զբաղ
 նանց : Ա նրջական
 բազոց : Խ ուղակա
 նց ցնորից : Յ իշա
 սակաւ քոյ յուսոյդ
 ոնե

անվասելի պաշտպա
 նեալ: Եւ սթափել
 զերստին 'ի ննջման
 ծանրութե: Ա և
 նազգաստ արթնուք:
 Հոգենորոգ զուար
 թութք 'ի քեզ ար
 ձանացեալ: Զայս
 ձայն մաղթանաց բուը
 մամբ հաւատոց: Քեզ
 ամէնօրհնեալ թագա
 ւոր փառոց: Անձա
 ռից փառաբանողաց.
 Երկնագումար խմբից
 երգակցեալ յերկինս
 առաքել: Զե դու
 փա

վիառաւորեալ ես յա
մենայն արարածոց .
յաւիտեանս յաւիտե
նից . Ամէն :

Աղօթք զօրաւորք
որբոյն Գըհգորի :
Բան . Ի Ա :



ըդի Այ կեն
դանեւոյ . օրէ
ւեալդ յամի :
Հօրդ ահաւո
րի , անկննին ծնունդ
Որ տկարանայ առ
է քեն և ոչինչ : Ու

՚ի ծագել անստութեր
 նշութեց ողորմութե
 քոյ փառաց : Հալին
 մեղք : Հալածին դեք
 ջնջ ն յանցանք : Խղին
 կապանք : Խորտակին
 շղթայք : Կենդա
 նածեին մահացեալք :
 Բժշկին հարուծածք :
 ողջանան վերք : բառ
 նին ապականութեք
 տեղի տան տիրութեք :
 Նահանջին հեծութեք:
 Փախուռ իւսւորն :
 մեկնի մեզն : մերժի
 մառախուլն : փարա
 ոի

տի մռայն : օպառի
 աղջամուղջն : վերա
 նայ մութն : գնայ գի
 շերն : տարագրի տագ
 նապն : չքանան չտ
 րիքն : հաւածին յու
 սահատու թիւքն :
 Եւ թգւրէ ձեռն քո
 ամենակալ քաւիչգ
 նմի . որ ոչ եկիր կո
 րուսանել զմարդկան
 հոգիս , այլ կեցուցա
 նել : Թողի ինձ զան
 թիւ չարիսն իմ . բա
 զում ողբըմութբդ :
 Զի գու միայն ես
 երե

Երկնի անձառ՝ և Երկ
քի անզննին : ՚ի տարը
չոյից՝ և յեղը ծա
քաց աշխարհի :

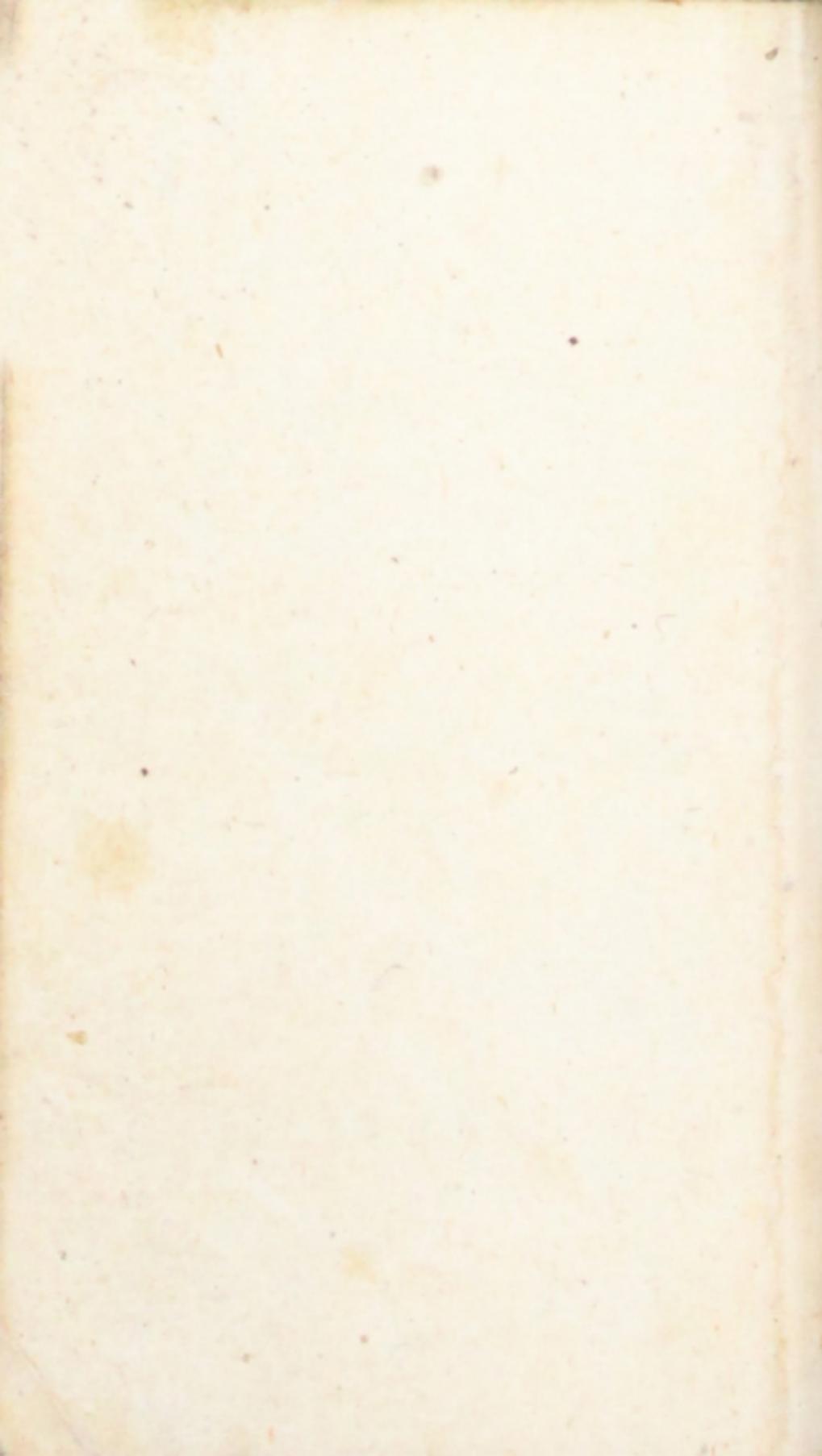
Սկիզբն ամենայնի՝ և
յամի : ամենայն և լըս
մամբ օրհնեալդ ՚ի
բարձունս : և քեզ
ընդ Հօր և Հոգւոյդ
օքբոյ վայելէ փառք
յաւիտեանս :

Ամէն :

ՀՅԱՎԱՀՅ

Յայտ





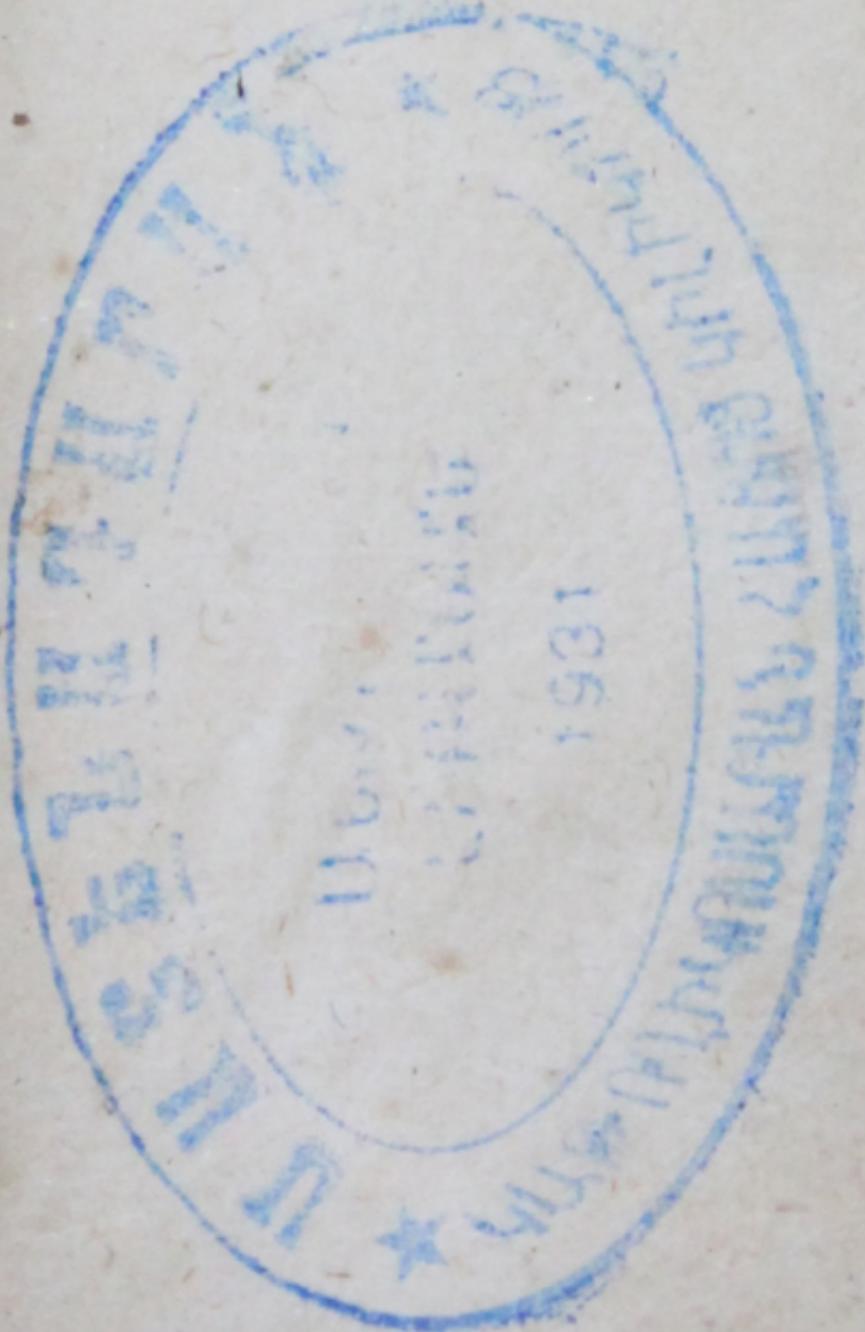




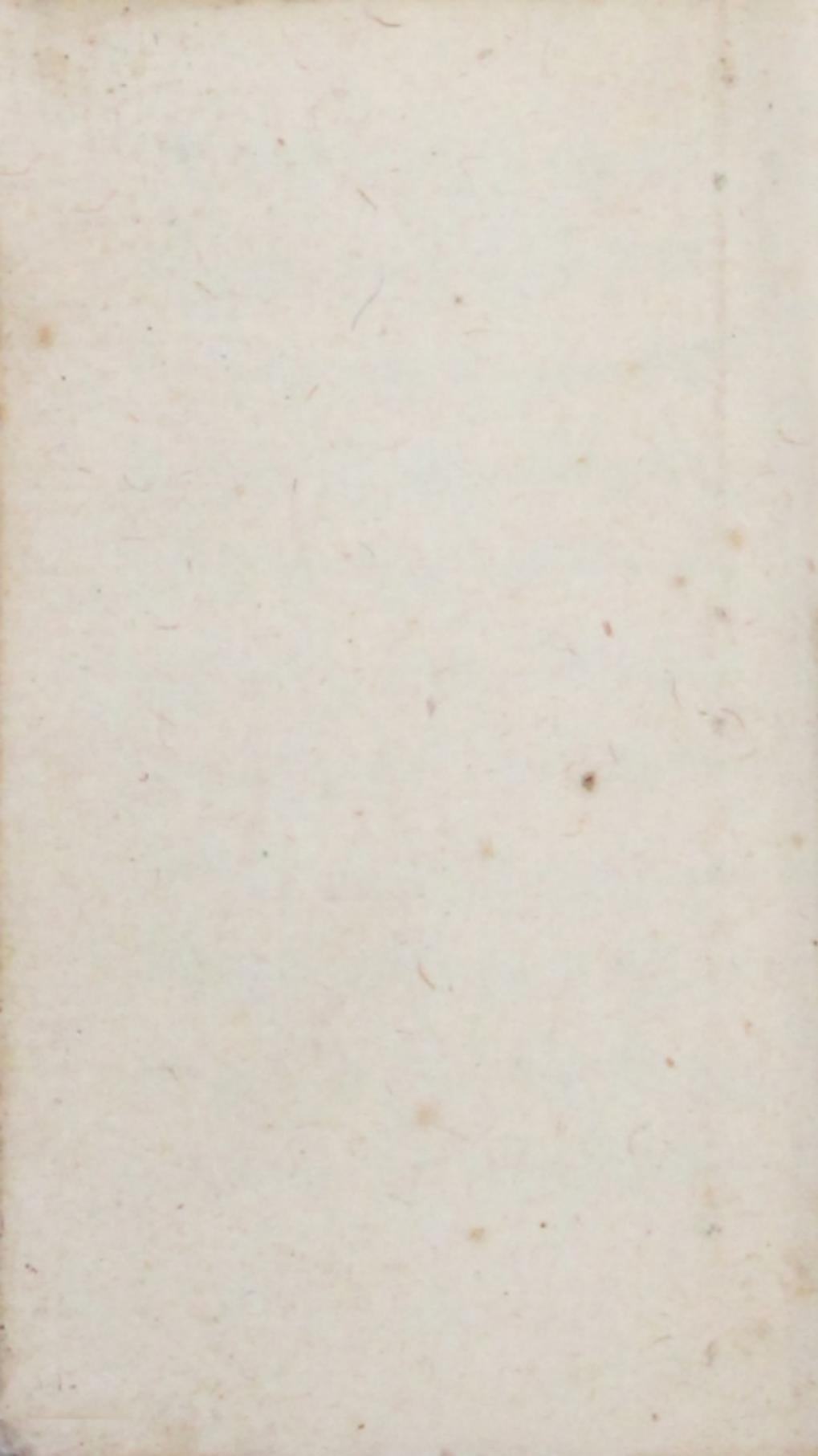


၁၆၁။ မြန်မာရှိသူများ၏ အကျဉ်းချုပ်များ
၁၆၂။ မြန်မာရှိသူများ၏ အကျဉ်းချုပ်များ
၁၆၃။ မြန်မာရှိသူများ၏ အကျဉ်းချုပ်များ
၁၆၄။ မြန်မာရှိသူများ၏ အကျဉ်းချုပ်များ
၁၆၅။ မြန်မာရှိသူများ၏ အကျဉ်းချုပ်များ
၁၆၆။ မြန်မာရှိသူများ၏ အကျဉ်းချုပ်များ
၁၆၇။ မြန်မာရှိသူများ၏ အကျဉ်းချုပ်များ
၁၆၈။ မြန်မာရှိသူများ၏ အကျဉ်းချုပ်များ
၁၆၉။ မြန်မာရှိသူများ၏ အကျဉ်းချုပ်များ
၁၇၀။ မြန်မာရှိသူများ၏ အကျဉ်းချုပ်များ

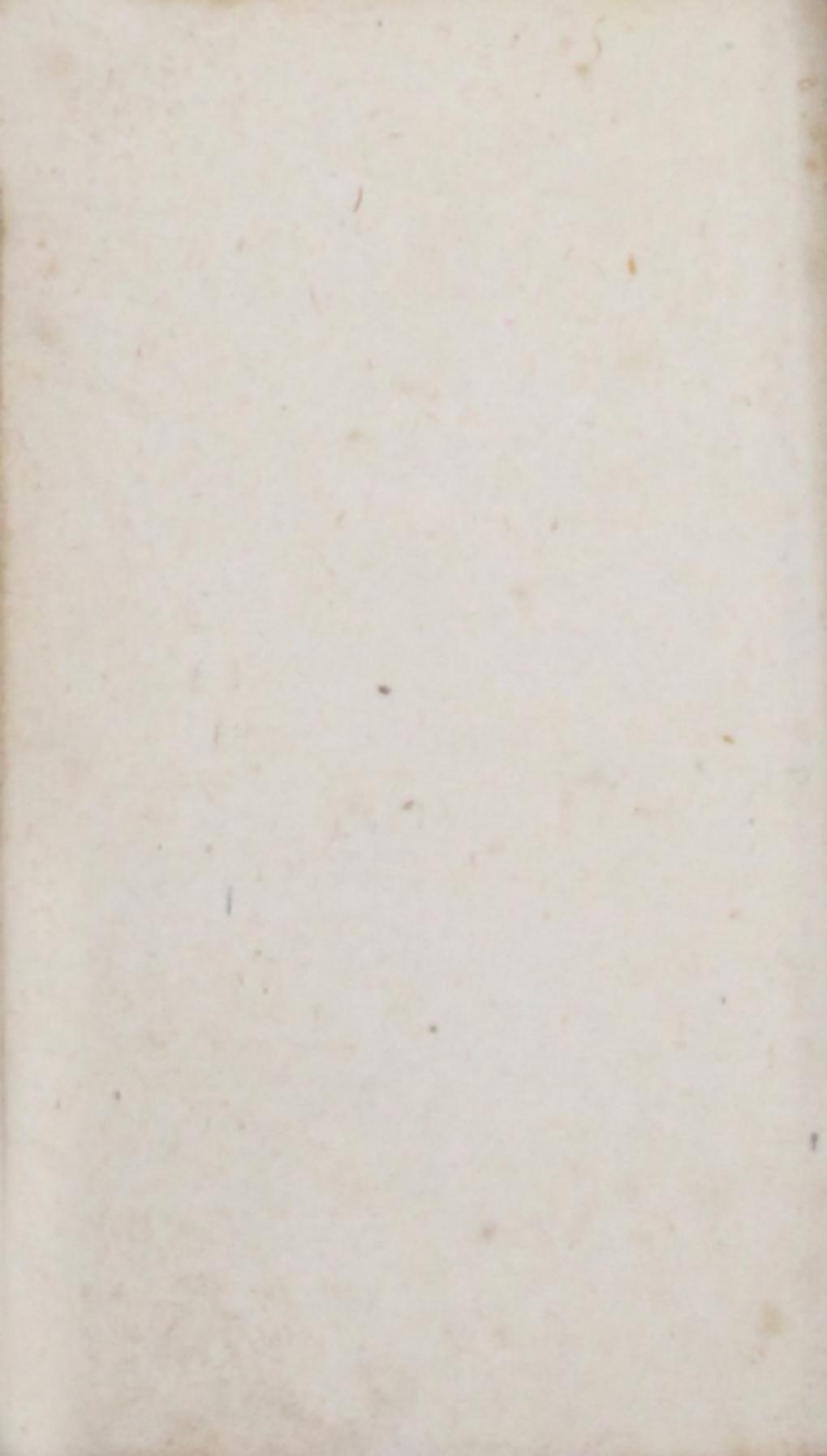
၁၃၂



বঙ্গ বাস্তু প্রতিষ্ঠান
বঙ্গ প্রতিষ্ঠান

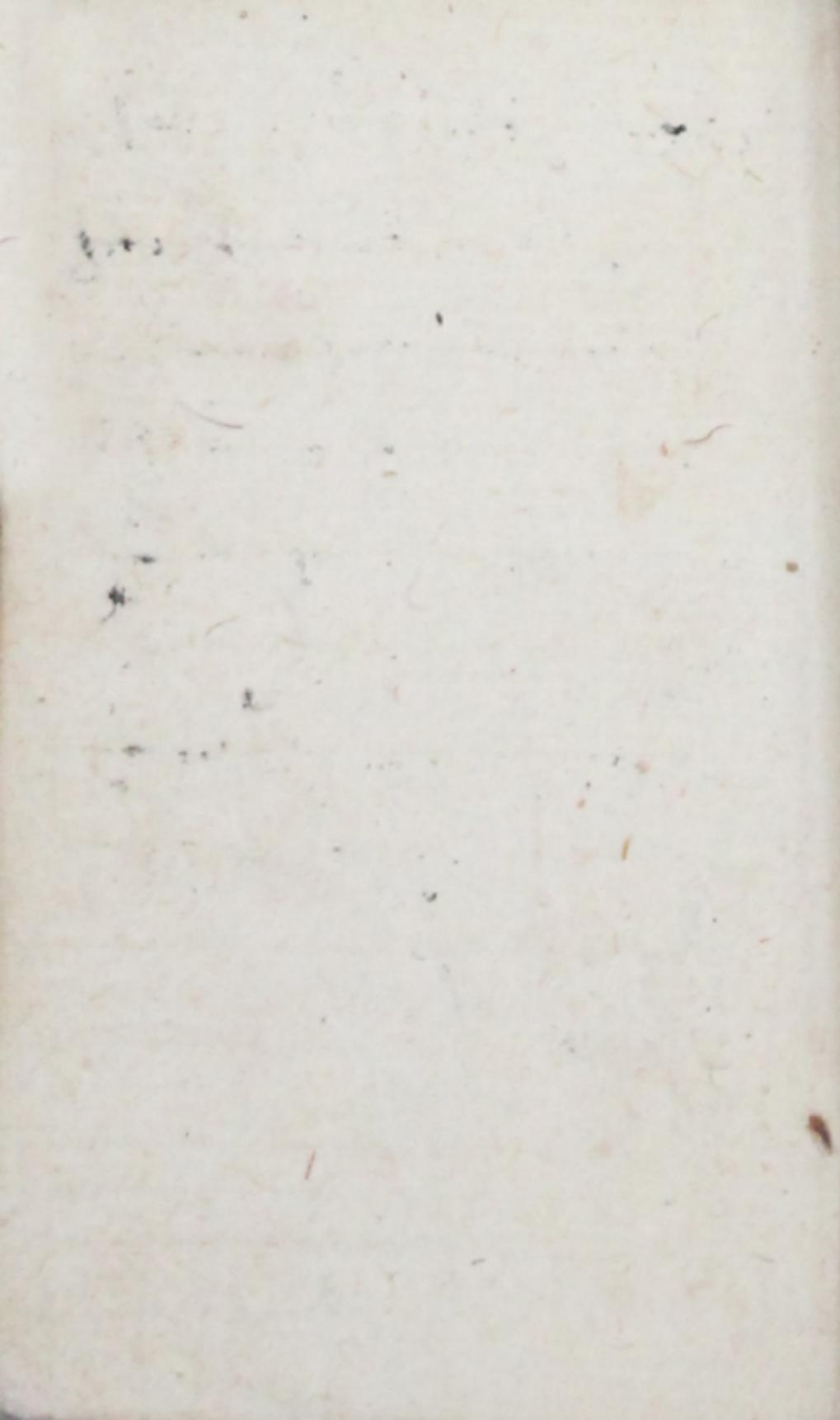












Հայութ առաջ առաջ
այս այս ճամանակ այս
օրենք և շետապահ
ըստու գլուխութեա
այս այս այս այս այս
այս այս այս այս
այս այս այս այս
այս այս այս այս

Wachtfeld
Bf.-Se 1028-

Wachtfeld
Bf.-Se 1028-

Wachtfeld
Bf.-Se 1028-

WEE HOPPITS
14-18-05

WEED HOPPITS
10 42-05 W

WEED HOPPITS
10 42-05

IAS - DPP co

~~441401 POLICE
ALA 25-51447~~

IAS - DPP co
441401-1195

IASO JACKSON IS
441401 POLICE
441401 POLICE
441401 POLICE

ΙΑΣΥ οφυλλον
εν επικρατεσ

ΙΑΟΕ ~~επικρατεσ~~
επικρατεσ

1802 June 25
W.M. & F. G.
Ground floor
Baptist Chapel

1800: Octon Place
1801: 268 — CC
Left Bridge 109

1804 Octon Place II
1805 Apr. --- 1/2
Sayum - Park
109 York —

ИАУСЯ-Лиц
ІСУА штфетр-
Р-Р-дуетра
ючи-чи-
У Лу^и са з л
ИАУСЯ о-фа-и-
ІСУА Р-Ф- са
ючи-чи-Ре ю-
чи-чи-

184.

up-pp-a uys
up-pp-appe
up-pp-appe

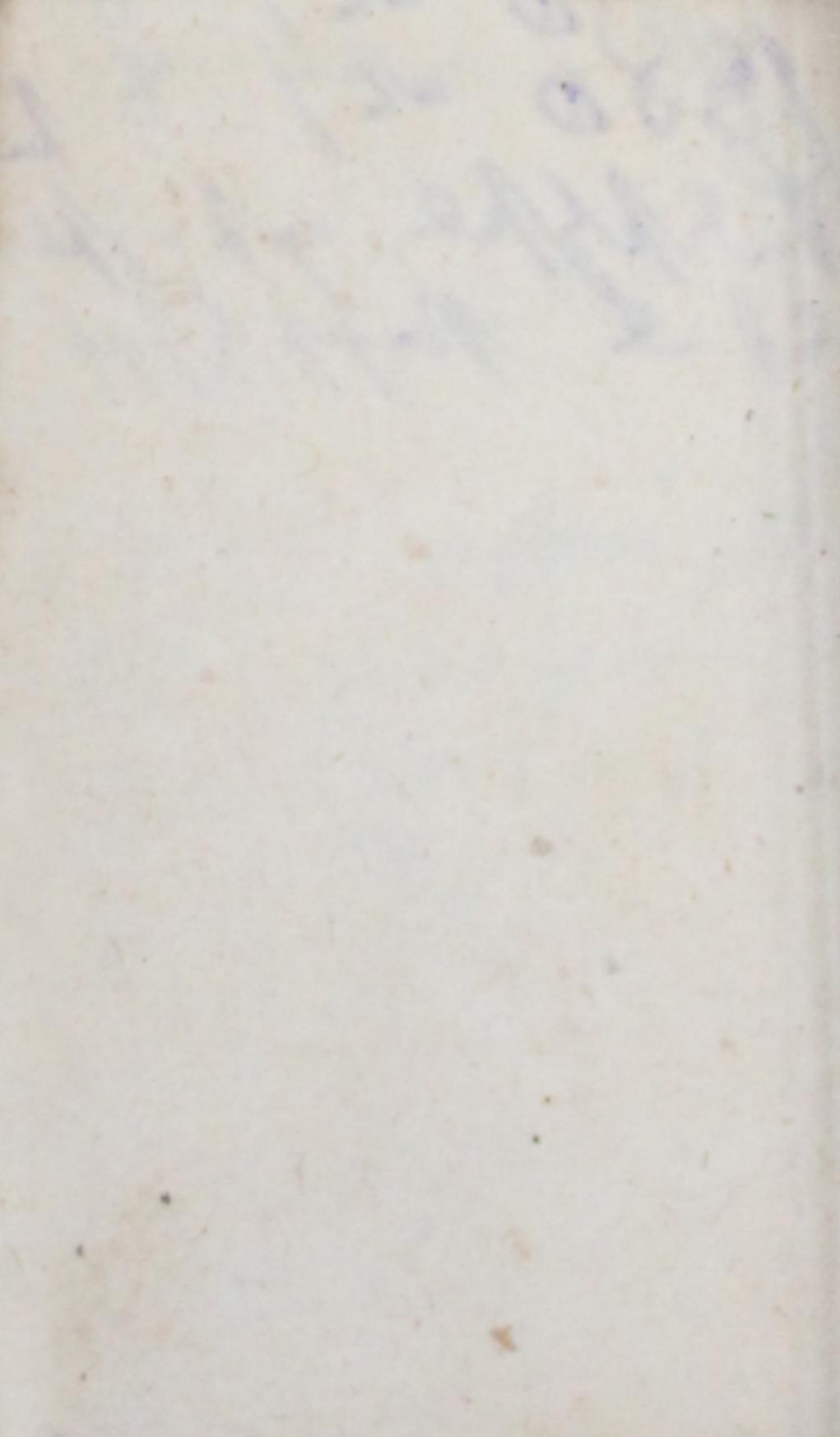
Ильин Федор" 18
1877 Ильин Федор
Федор Ильин Федор
Федор Ильин Федор

Ильин Федор"
1878 Ильин Федор
Федор Ильин Федор
Федор Ильин Федор

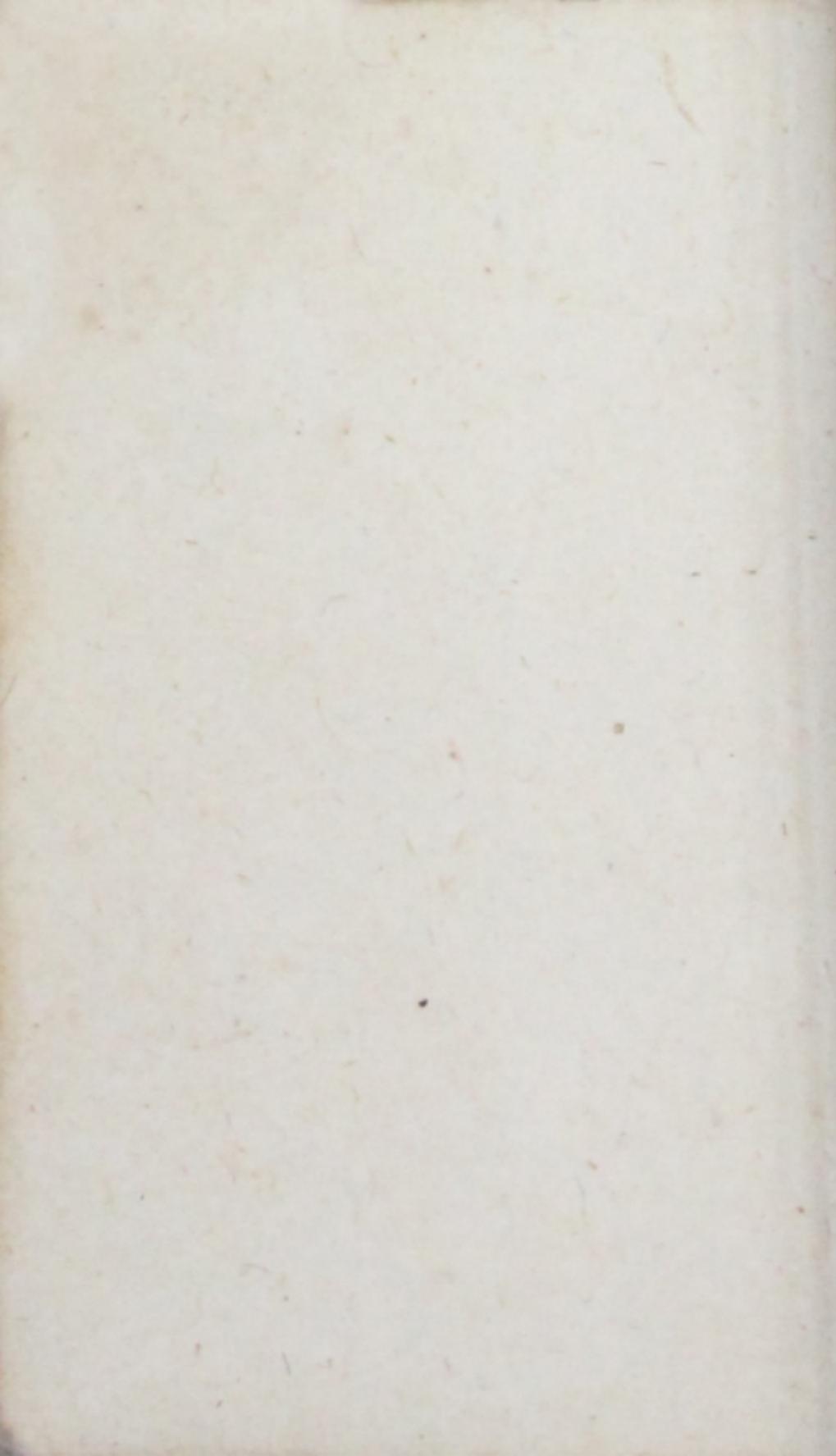
~~June 1885~~
at 4 miles S.
L. 1000 ft.

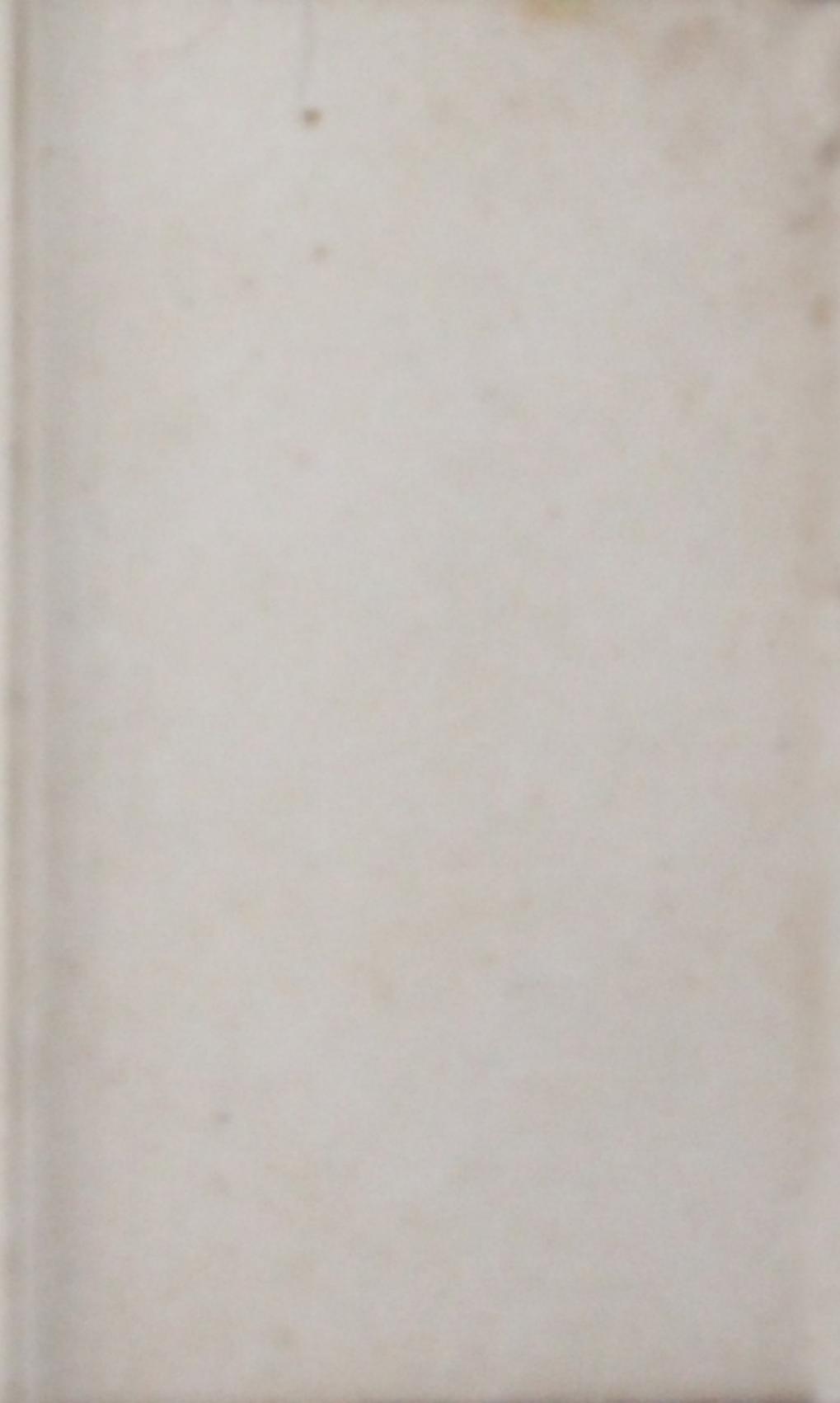
1885 about 12
the year yearly
gathered 1300
young

1886 May 8
Parrye got off
the boat













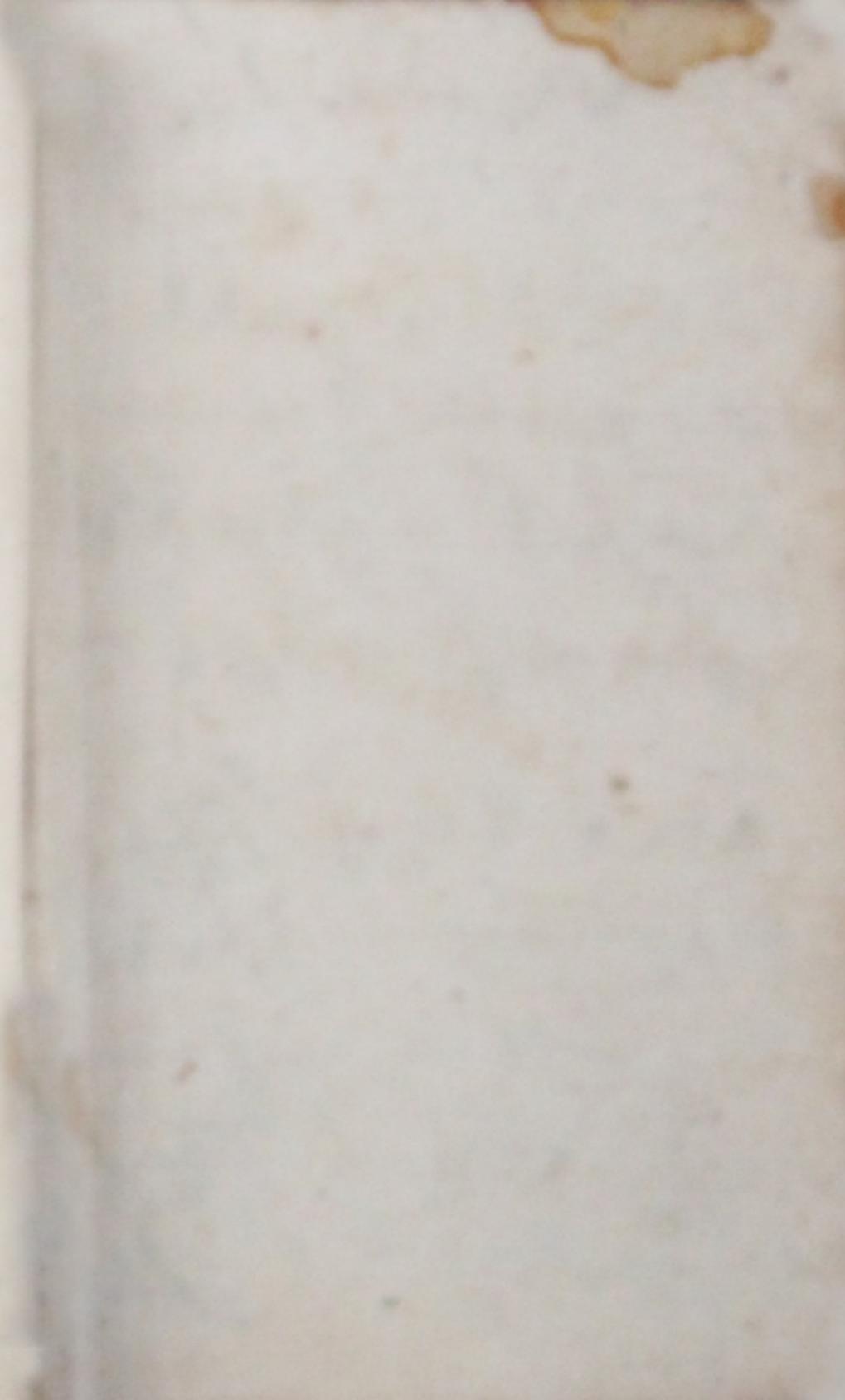








W.D.A.



Ивана Сукино
Бориса Евдоким
Фёдора Ильин
Даниила Глуши
Андрея Калита

Симеона Болотника
Богдана Степана
Андрея Калита
Симеона Болотника
Андрея Калита



